

31989L0396

1989.6.30.

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

L 186/21

A TANÁCS IRÁNYELVE**(1989. június 14.)****az egyes árutételekhez tartozó élelmiszereket azonosító jelzésekről és jelölésekről**

(89/396/EGK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK TANÁCSA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 100a. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára ⁽¹⁾,az Európai Parlamenttel ⁽²⁾ együttműködve,tekintettel a Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére ⁽³⁾,

mivel a belső piac 1992. december 31-ig tartó időszak folyamán történő fokozatos létrehozása céljából intézkedéseket kell elfogadni; mivel a belső piac egy belső határok nélküli térség, amelyen belül az áruk, a személyek, a szolgáltatások és a tőke szabad mozgása biztosított;

mivel az élelmiszerek kereskedelme igen fontos helyet foglal el a belső piacon;

mivel az egyes árutételekhez tartozó élelmiszerek megjelölése kielégíti a termékek azonosításáról szóló pontosabb tájékoztatásra vonatkozó igényt; mivel ezért ez hasznos információforrásként szolgál, amennyiben bizonyos élelmiszerek vita tárgyát képezik vagy a fogyasztók számára egészségügyi kockázatot jelentenek;

mivel a legutóbb a 89/395/EGK irányelvvel ⁽⁴⁾ módosított, az élelmiszerek címkézésére, kiszerezésére és reklámozására vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1978. december 18-i 79/112/EGK tanácsi irányelv ⁽⁵⁾ nem tartalmaz rendelkezéseket az árutételek azonosítására szolgáló jelzésről; mivel néhány tagállam időközben ilyen megjelöléseket előíró nemzeti intézkedéseket fogadott el;

mivel nemzetközi szinten már létezik általános kötelezettség az előre csomagolt élelmiszerek gyártási vagy csomagolási árutételeire vonatkozó hivatkozás megadására vonatkozóan; mivel a Közösség feladatai közé tartozik a nemzetközi kereskedelem fejlesztéséhez való hozzájárulás;

mivel ezért célszerű egy közös, az árutételek azonosítására szolgáló rendszer létrehozása céljából általános és horizontális jellegű szabályokat elfogadni;

mivel a fenti rendszer hatékonysága az értékesítés különböző fázisaiban történő alkalmazásától függ; mivel azonban kíváná-

tos kizárni bizonyos termékeket, valamint olyan műveleteket, amelyekre a mezőgazdasági termékek értékesítési csatornájának az elején kerül sor;

mivel az árutétel fogalma arra utal, hogy egy adott élelmiszer több kiszerezési egysége is gyakorlatilag azonos termelési, gyártási vagy csomagolási jellemzőkkel rendelkezik; mivel ezt a fogalmat ezért nem lehet alkalmazni az ömlesztett vagy olyan termékek esetén, amelyeket egyedi különlegességük vagy heterogén jellegük miatt nem lehet homogén tételnek tekinteni;

mivel az alkalmazott azonosítási módszerek sokféleségét tekintve véve az árutétel meghatározása és a vonatkozó jelzés vagy jelölés elhelyezése a gazdasági szereplőtől függ;

mivel a tájékoztatási követelmények teljesítésének szem előtt tartása céljából ennek a jelzésnek egyértelműen megkülönböztethetőnek és felismerhetőnek kell lennie;

mivel a minimális eltarthatóság vagy a felhasználhatóság dátuma a 79/112/EGK irányelvvel összhangban történő pontos feltüntetése az árutételt azonosító jelzésként is szolgálhat,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

(1) Ezen irányelv azokra a megjelölésekre vonatkozik, amelyek lehetővé teszik az egyes árutételekhez tartozó élelmiszerek azonosítását.

(2) Ezen irányelv alkalmazásában az „árutétel” egy adott élelmiszer gyakorlatilag azonos körülmények között megtermelt, előállított vagy csomagolt kiszerezési egységeinek egy tétele.

2. cikk

(1) Csak az 1. cikk (1) bekezdésében említett megjelöléssel rendelkező élelmiszer hozható forgalomba.

(2) Az (1) bekezdést azonban nem kell alkalmazni:

a) azon mezőgazdasági termékek esetében, amelyeket a termőterület elhagyásakor:

⁽¹⁾ HL C 310., 1987.11.20., 2. o.⁽²⁾ HL C 167., 1988.6.27., 425. o. és HL C 120., 1989.5.16.⁽³⁾ HL C 95., 1988.4.11., 1. o.⁽⁴⁾ HL L 186., 1989.6.30., 17. o.⁽⁵⁾ HL L 33., 1979.2.8., 1. o.

- átmeneti raktár, előkészítő vagy csomagoló állomás részére értékesítettek vagy szállítottak,
 - termelői szervezetekhez irányítottak,
 - egy működő előkészítő vagy feldolgozó operatív rendszerben történő azonnali felhasználás céljából gyűjtöttek be;
- b) amennyiben a végső fogyasztó számára történő eladásakor nincsenek előre csomagolva, a vevő kérésére kerülnek csomagolásra, vagy pedig azonnali eladás céljából kerülnek előre becsomagolásra;
- c) azon csomagok vagy tárolóedények esetében, amelyek legnagyobb oldalának a felülete kisebb 10 cm²-nél.
- (3) Az olyan újrafelhasználásra szánt üvegpalackok esetében, amelyeken a megjelölés letörölhetetlen, és emiatt nincs rajtuk címke, gyűrű vagy gallér, a tagállamok 1996. december 31-ig tartózkodhatnak az 1. cikk (1) bekezdésében említett jelzés megkövetelésétől.

3. cikk

Az árutételt minden esetben a kérdéses ételkészítmény termelőjének, gyártójának, csomagolójának vagy pedig a Közösségen belül székhellyel rendelkező első eladójának kell meghatároznia.

Az 1. cikk (1) bekezdésében említett megjelölés meghatározása és elhelyezése az említett gazdasági szereplők valamelyikének a felelőssége. A megjelölést az „L” betűnek kell megelőznie kivéve, ha az jól megkülönböztethető a címkén szereplő más megjelölésektől.

4. cikk

Amennyiben az ételkészítmény előre csomagolt, akkor az 1. cikk (1) bekezdésében említett megjelölésnek és adott esetben az „L” betűnek a csomagoláson vagy az ahhoz rögzített címkén kell szerepelnie.

Amennyiben az ételkészítmény nem előre csomagolt, akkor az 1. cikk (1) bekezdésében említett megjelölésnek és adott esetben az „L” betűnek a csomagoláson vagy a tárolóedényen, ennek hiányában pedig a rá vonatkozó kereskedelmi dokumentumokon kell szerepelnie.

A megjelölést minden esetben jól látható, jól olvasható és letörölhetetlen módon kell feltüntetni.

5. cikk

Amennyiben a minimális eltarthatóság vagy a felhasználhatóság dátuma szerepel a címkén, akkor az 1. cikk (1) bekezdésében említett megjelölésnek nem kell szerepelnie az ételkészítményen, feltéve hogy a dátum legalább a nap és a hónap – e sorrendet követő – kódolatlan jelzéséből áll.

6. cikk

Ezt az irányelvet az egyedi közösségi rendelkezésekben meghatározott megjelölések sérelme nélkül kell alkalmazni.

A Bizottság kihirdeti és naprakészen tartja a kérdéses rendelkezések listáját.

7. cikk

A tagállamok szükség szerint módosítják a törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezéseiket abból a célból, hogy:

- legkésőbb 1990. június 20-tól engedélyezzék az ezen irányelvnek megfelelő termékek forgalmazását,
- 1991. június 20-tól megtiltsák az ezen irányelvnek meg nem felelő termékek kereskedelmét; azonban az ezt az időpontot megelőzően forgalomba hozott vagy címkézett, és az ezen irányelvben foglaltaknak nem megfelelő termékeket a készletek kimerüléséig forgalomba lehet hozni.

Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

8. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Luxembourgban, 1989. június 14-én.

a Tanács részéről

az elnök

P. SOLBES